

Edition 2.2 2013-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods –

Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques – Partie 2-1: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité – Mesures des perturbations conduites





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



Edition 2.2 2013-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods –

Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques – Partie 2-1: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité – Mesures des perturbations conduites

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 33.100.10; 33.100.20

ISBN 978-2-8322-0692-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD					
IN [*]	TROD	UCTION	N (to amendment 1)	9	
1	Scor	e		10	
2	Normative references				
3	Defii	finitions			
4			sturbance to be measured		
7	4.1		ral		
	4.2		of disturbance		
	4.3	, ,	tor functions		
5	_	nection of measuring equipment			
J	5.1 General				
			ection of ancillary equipment		
	5.3		ections to RF reference ground		
	-		ection between the EUT and the artificial mains network		
6			asurement requirements and conditions		
	6.1		ral		
	6.2		bance not produced by the equipment under test		
		6.2.1	General		
		6.2.2	Compliance testing		
	6.3	Meası	urement of continuous disturbance		
		6.3.1	Narrowband continuous disturbance	20	
		6.3.2	Broadband continuous disturbance	20	
		6.3.3	Use of spectrum analyzers and scanning receivers	20	
	6.4	Operating conditions of the EUT EUT arrangement and measurement			
		conditions			
		6.4.1	General EUT arrangement		
		6.4.2	Normal load conditions		
		6.4.3	Duration of operation		
		6.4.4	Running-in/Warm-up time		
		6.4.5 6.4.6	Supply Mode of operation		
		6.4.7	Operation of multifunction equipment		
		6.4.8	Determination of EUT arrangement(s) that maximizes emissions		
		6.4.9	Recording of measurement results		
	6.5	Interpretation of measuring results			
	0.0	6.5.1	Continuous disturbance		
		6.5.2	Discontinuous disturbance		
		6.5.3	Measurement of the duration of disturbances		
	6.6		urement times and scan rates for continuous disturbance		
		6.6.1	General		
		6.6.2	Minimum measurement times	25	
		6.6.3	Scan rates for scanning receivers and spectrum analyzers	26	

		6.6.4	Scan times for stepping receivers	27		
		6.6.5	Strategies for obtaining a spectrum overview using the peak detector	28		
		6.6.6	Timing considerations using FFT-based instruments	31		
7	Meas	uremer	it of disturbances conducted along leads, 9 kHz to 30 MHz	33		
	7.1	Introdu	iction	33		
	7.2	Measu	ring equipment (receivers, etc.)	34		
		7.2.1	General	34		
		7.2.2	Use of detectors for conducted disturbance measurements	34		
	7.3	Ancilla	ry measuring equipment	34		
		7.3.1	General	34		
		7.3.2	Artificial networks (AN)	34		
		7.3.3	Voltage probes	35		
		7.3.4	Current probes	35		
	7.4	Equipn	nent under test configuration	36		
		7.4.1	Arrangement of the EUT and its connection to the AN	36		
		7.4.2	Procedure for the measurement of unsymmetric disturbance voltages with V-networks (AMNs)	44		
		7.4.3	Measurement of common mode voltages at differential mode signal terminals	51		
		7.4.4	Measurements using voltage probes	52		
		7.4.5	Measurement using a capacitive voltage probe (CVP)	54		
		7.4.6	Measurements using current probes	55		
	7.5	Systen	n test configuration for conducted emissions measurements	55		
		7.5.1	General approach to system measurements	55		
		7.5.2	System configuration	56		
		7.5.3	Measurements of interconnecting lines	58		
		7.5.4	Decoupling of system components	58		
	7.6	In situ	measurements	59		
		7.6.1	General	59		
		7.6.2	Reference ground	59		
		7.6.3	Measurement with voltage probes	59		
		7.6.4	Selection of measuring points	60		
8	Autor	mated n	neasurement of emissions	60		
	8.1	Introdu	ction: Precautions for automating measurements	60		
	8.2	Generi	c measurement procedure	60		
	8.3	Prescan measurements				
	8.4	Data re	eduction	62		
	8.5	Emissi	on maximization and final measurement	62		
	8.6	Post p	rocessing and reporting	62		
	8.7	Emissi	on measurement strategies with FFT-based measuring instruments	62		
			ative) Guidelines to connection of electrical equipment to the artificial see Clause 5)	63		
		,	·			
			ative) Use of spectrum analyzers and scanning receivers (see Clause	70		
			ative) Decision tree for use of detectors for conducted measurements			
(se	e 7.2.2	2)		73		

Annex D (informative) Scan rates and measurement times for use with the average detector	75
Annex E (informative) Guidelines for the improvement of the test setup with ANs	79
Annex F (normative) Determination of suitability of spectrum analyzers for compliance tests	84
Annex G (informative) Guidance for measurements on telecommunications ports	85
Annex H (normative) Specifics for conducted disturbance on telecommunication ports	92
Annex I (informative) Examples of AANs and ANs for screened cables	99
Bibliography	108
Figure 1 – Example of a recommended test setup with PE chokes with three AMNs and a sheath current absorber on the RF cable	18
Figure 2 – Measurement of a combination of a CW signal ("NB") and an impulsive signal ("BB") using multiple sweeps with maximum hold	28
Figure 3 – Example of a timing analysis	29
Figure 4 – A broadband spectrum measured with a stepped receiver	
Figure 5 – Intermittent narrowband disturbances measured using fast short repetitive sweeps with maximum hold function to obtain an overview of the emission spectrum	30
Figure 6 – Test configuration: table-top equipment for conducted disturbance measurements on power mains	38
Figure 7 – Arrangement of EUT and AMN at 40 cm distance with a) vertical RGP and b) horizontal RGP	27
Figure 8 – Optional example test configuration for an EUT with only a power cord attached	40
Figure 9 – Test configuration: floor-standing equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.2)	42
Figure 10 – Example Test configuration: floor-standing and table-top equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.2)	43
Figure 11 – Schematic of disturbance voltage measurement configuration (see also 7.5.2.2)	45
Figure 12a – Schematic for measurement and power circuit	46
Figure 12b – Equivalent voltage source and measurement circuit	46
Figure 12 – Equivalent circuit for measurement of common mode disturbance voltage for class I (grounded) EUT	46
Figure 13a – Schematic for power and measurement circuit	47
Figure 13b – Equivalent RFI source and measurement circuit	47
Figure 13 – Equivalent circuit for measurement of common mode disturbance voltage for class II (ungrounded) EUT	47
Figure 14 – RC element for artificial hand	49
Figure 15 – Portable electric drill with artificial hand	49
Figure 16 – Portable electric saw with artificial hand	49
Figure 17 – Measuring example for voltage probes	53
Figure 18 – Measurement arrangement for two-terminal regulating controls	53
Figure 19 – FFT scan in segments	32
Figure 20 – Frequency resolution enhanced by FFT-based measuring instrument	33
Figure 21 – Illustration of current I _{CCM}	36

Figure H.4 – Characterization set-up	98
Figure I.1 – Example AAN for use with unscreened single balanced pairs	99
Figure I.2 – Example AAN with high LCL for use with either one or two unscreened balanced pairs	100
Figure I.3 – Example AAN with high LCL for use with one, two, three, or four unscreened balanced pairs	101
Figure I.4 – Example AAN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with two unscreened balanced pairs	102
Figure I.5 – Example AAN for use with two unscreened balanced pairs	103
Figure I.6 – Example AAN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with four unscreened balanced pairs	104
Figure I.7 – Example AAN for use with four unscreened balanced pairs	105
Figure I.8 – Example AN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding an insulated centre-conductor wire and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid)	106
Figure I.9 – Example AN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by miniature coaxial cable (miniature semi-rigid solid copper screen or miniature double-braided screen coaxial cable) wound on ferrite toroids	106
Figure I.10 – Example AN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding multiple insulated signal wires and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid)	107
Figure I.11 – Example AN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by winding a multi-conductor screened cable on ferrite toroids	107
Table 1 – Minimum scan times for the three CISPR bands with peak and quasi-peak detectors	25
Table 2 – Minimum measurement times for the four CISPR bands	
Table A.1	
Table A.2	69
Table D.1 – Pulse suppression factors and scan rates for a 100 Hz video bandwidth	76
Table D.2 – Meter time constants and the corresponding video bandwidths and maximum scan rates	
Table F.1 – Maximum amplitude difference between peak and quasi-peak detected signals	84
Table G.1 – Summary of advantages and disadvantages of the methods described in the specific subclauses of Annex H	86
Table H.1 – Telecommunication port disturbance measurement procedure selection	92
Table H 2 – a. o. values	93

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY MEASURING APPARATUS AND METHODS –

Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This consolidated version of CISPR 16-2-1 consists of the second edition (2008) [documents CISPR/A/798/FDIS and CISPR/A/809/RVD, its amendment 1 (2010) [documents CISPR/A/874/CDV and CISPR/A/897/RVC] and its amendment 2 (2013) [documents CISPR/A/1023/FDIS and CISPR/A/1029/RVD]. It bears the edition number 2.2.

The technical content is therefore identical to the base edition and its amendments and has been prepared for user convenience. A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendments 1 and 2. Additions and deletions are displayed in red, with deletions being struck through.

- 8 -

International Standard CISPR 16-2-1 has been prepared by CISPR subcommittee A: Radio interference measurements and statistical methods.

This edition includes significant technical changes with respect to the previous edition. In general, this new edition aims at reducing compliance uncertainty in correspondence with findings in CISPR 16-4-1. Guidelines are given on

- resonance-free connection of the AMN to reference ground,
- avoidance of ground loops, and
- avoidance of ambiguities of the test setup of EUT and AMN with respect to the reference ground plane.

In addition, terms are clarified, a new type of ancillary equipment (CVP) is applied, and a clarification for the use of the AAN and AMN on the same EUT is provided.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of CISPR 16 series under the general title *Specification for radio disturbance* and immunity measuring apparatus and methods, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

INTRODUCTION (to amendment 1)

All stated specifications in CISPR 16-2-1 are met by an instrument independent of the selected implementation or technology in order to be considered suitable for measurements in accordance with CISPR standards. The addition of FFT-based measuring instrumentation requires further specifications as addressed in this amendment. A new Annex F is added as a result of provisions recently introduced into CISPR 16-1-1 on the use of spectrum analyzers for compliance measurements.